

Le Jeanne-Mance

VOLUME 7 • NUMÉRO 2 • HIVER 2012

BULLETIN D'INFORMATION DU CSSS JEANNE-MANCE

PROTÉGEZ-VOUS DE LA GRIPPE SAISONNIÈRE!

Il est encore temps de se faire vacciner contre la grippe saisonnière. Le vaccin est offert gratuitement aux adultes de 60 ans et plus, aux personnes atteintes d'une maladie chronique, aux enfants de 6 à 23 mois et aux femmes enceintes. Ceux et celles qui vivent dans l'entourage de ces personnes ou de bébés de moins de 6 mois ainsi que les travailleurs de la santé peuvent également recevoir le vaccin sans frais. Pour prendre rendez-vous, appelez au CLSC des Faubourgs (514 521-2361), au CLSC Saint-Louis-du-Parc (514 286-9657) ou au CLSC du Plateau-Mont-Royal (514 521-7663). Faites-le pour vous et pour vos proches!

CAMPAGNE DE VACCINATION CONTRE LA ROUGEOLE

La campagne de vaccination contre la rougeole débutera dans les écoles primaires et secondaires du territoire à compter de janvier 2012. L'objectif de cette campagne est de vacciner les élèves et les intervenants nés après le 1^{er} janvier 1970 qui n'ont pas reçu les doses de vaccin requises ou qui ne possèdent pas de preuve de vaccination. Les horaires des cliniques de vaccination seront disponibles à partir du 9 janvier 2012 dans les écoles et sur le site Web du CSSS. Pour obtenir plus d'information sur cette campagne, sur la rougeole ou sur le vaccin, consultez le www.csssjeannemance.ca ou composez le 8-1-1, pour joindre la ligne Info-Santé.

LES INÉGALITÉS SOCIALES DE SANTÉ À MONTRÉAL

La Direction de santé publique (DSP) de l'Agence de Montréal vient de publier un rapport intitulé *Les inégalités sociales de santé à Montréal – Le chemin parcouru*. Le CSSS Jeanne-Mance salue cette initiative du directeur de la DSP, le D^r Richard Lessard, et félicite l'auteure principale du rapport, la D^{re} Marie-France Raynault. Le document est disponible au www.dsp.santemontreal.qc.ca/media/dossiers_de_presse/inegalites_sociales_de_sante.html.

JOYEUSES FÊTES!



Dans ce numéro

- 2 Place aux familles!
Faire équipe avec les partenaires
- 3 Le PMAD interpelle le CSSS
Jeanne-Mance
- 4 Colloque Milieu de vie:
des équipes gagnantes!

VISITE D'AGRÉMENT 2011 Une note presque parfaite pour le CSSS Jeanne-Mance



M. Maurice Richard, M. Gilles Tétu, M^{me} Ginette Samson et M^{me} Gaétane Pellerin, visiteurs d'Agrément Canada, en compagnie de la directrice générale M^{me} Sylvie Simard.

LE RAPPORT DE VISITE FINAL d'Agrément Canada et du Conseil québécois d'agrément a confirmé, en octobre dernier, que le CSSS Jeanne-Mance conserve son statut d'établissement agréé. Les visiteurs des deux organismes ont été impressionnés par la performance exceptionnelle du CSSS. Leur rapport conjoint souligne, notamment, la culture de sécurité et d'évaluation au sein de l'établissement, la bonne attitude

du personnel envers les clients ainsi que le dévouement des employés.

Une performance exceptionnelle

L'évaluation de 806 critères effectuée par les visiteurs, du 19 au 23 septembre 2011, montre que le CSSS Jeanne-Mance respecte près de 96% des normes strictes d'Agrément Canada. Cette note est exceptionnellement élevée en comparaison des résultats qu'obtiennent généralement les établissements visités dans le cadre de ce programme. «Les résultats remarquables du CSSS Jeanne-Mance reflètent l'engagement des équipes envers leurs clientèles, a tenu à préciser la directrice générale du CSSS, Sylvie Simard. L'ouverture et la disponibilité des visiteurs, des gestionnaires, des membres du conseil d'administration, du personnel, des bénévoles et de toutes les personnes qui ont accepté de rencontrer et de répondre aux questions nous ont permis d'entreprendre ce processus dans un esprit positif. Les efforts que nous avons déployés au cours des derniers mois portent leurs fruits. Les défis que nous réserve l'avenir sont stimulants.»

Toute la documentation concernant l'agrément, dont le rapport final, est disponible au www.csssjeannemance.ca.

Inauguration de la Clinique de médecine familiale Notre-Dame

C'EST AVEC FIERTÉ QUE LE CSSS JEANNE-MANCE a procédé, le 29 novembre, à l'inauguration officielle de la Clinique de médecine familiale Notre-Dame, située au 2120, rue Sherbrooke Est. La cérémonie d'ouverture avait pour but de souligner à la fois l'intégration de la clinique au sein du CSSS et le rehaussement de son unité de médecine familiale.

Des invités de marque ont répondu à l'invitation de la directrice générale, Sylvie Simard, du chef de la clinique, la D^{re} Anne Bruneau, et du personnel qui y travaille. Le sous-ministre adjoint de la Santé et des Services sociaux, le D^r Jean Rodrigue, le président-directeur général de l'Agence de la santé de Montréal, David Levine, et le chef du Département de médecine familiale et de médecine d'urgence de la Faculté de médecine de l'Université de Montréal, le D^r Jean Pelletier, ont témoigné leur attachement à cette clinique fondée en 1986 et, jusqu'à récemment, rattachée au CHUM. L'animateur de l'évènement, le D^r Marquis Fortin, a évoqué des souvenirs impérissables qui ont trouvé un large

écho chez de nombreux invités, fiers d'avoir contribué au développement de cette clinique.

L'intégration de la Clinique de médecine familiale Notre-Dame au CSSS Jeanne-Mance représente une des premières étapes d'un vaste processus de modernisation et de relocalisation des installations du CHUM, qui conduira à la création d'un hôpital communautaire, l'Hôpital Notre-Dame du CSSS Jeanne-Mance. Cette réussite est de bon augure pour les défis qui attendent maintenant le CSSS. Une histoire passionnante à suivre!

D^r Jean Pelletier (chef du Département de médecine familiale et de médecine d'urgence de la Faculté de médecine de l'Université de Montréal); D^r Jean Rodrigue (sous-ministre adjoint à la Direction générale des services de santé et médecine universitaire au ministère de la Santé et des Services sociaux); D^{re} Anne Bruneau (chef de la Clinique de médecine familiale Notre-Dame); M^{me} Suzanne Lanctôt (directrice générale adjointe – Planification, qualité et mission universitaire du CSSS Jeanne-Mance); D^r Marquis Fortin (médecin à la Clinique de médecine familiale Notre-Dame et animateur de l'évènement); D^r Roger Roberge (directeur des affaires médicales du CSSS Jeanne-Mance); M^{me} Sylvie Simard (directrice générale du CSSS Jeanne-Mance); D^r Sadok-Besrou (Chaire D^r Sadok-Besrou en médecine familiale de l'Université de Montréal).





Place aux familles!

LE COMPLEXE D'HABITATIONS À LOYER MODIQUE (HLM) de Mentana est situé au cœur du Plateau-Mont-Royal. Y vivent un peu plus de 90 familles provenant des quatre coins du monde: Moyen-Orient, Amérique du Sud, Maghreb... Les logements dans les édifices de quatre étages comprennent souvent plus d'une chambre, ce qui explique la présence de familles nombreuses. Une tour de dix étages où résident surtout des personnes âgées complète le portrait de ce complexe immobilier. C'est dans ce contexte qu'est né, il y a dix ans, le projet Place aux familles, auquel sont associés plusieurs partenaires de la communauté. Ce projet d'intervention en milieu HLM prend diverses formes qui favorisent, chacune à leur façon, le partage interculturel et intergénérationnel.

Place aux familles, un espace de rencontre

Les activités du projet agissent à plusieurs niveaux,



Steve Painchaud (travailleur social au CSSS Jeanne-Mance), Audely Duarte (directrice des Cuisines collectives du Grand-Plateau), Doris Allard (organisatrice communautaire au CSSS Jeanne-Mance), Elaine St-Onge (Office municipal d'habitation), Jules Gosselin-Beaudet (agent de milieu – volet famille pour Place aux familles), Andrée-Anne Forest (coordonnatrice du programme d'aide aux devoirs de Place aux familles).

notamment, en contribuant à améliorer la qualité de vie des résidents. Réalisé avec le soutien de l'organisme Sentiers urbains, l'aménagement de la cour, aujourd'hui verdoyante, en est une illustration éloquent. À l'ombre d'arbres matures, le jardin collectif, entretenu par des enfants vivant dans le HLM, offre dorénavant un espace de rencontre qui facilite la communication. La distribution de bacs de culture pour les balcons a également connu un vif succès auprès des résidents de la tour. Ces initiatives vertes concourent à instaurer un climat de détente et à créer une ambiance harmonieuse.

Le sous-sol d'un des bâtiments abrite des locaux communautaires qui remplissent diverses fonctions. En fin d'après-midi, l'activité d'aide aux devoirs est un moment fort de la journée. Une vingtaine d'enfants peuvent ainsi profiter d'un encadrement précieux assuré par des animateurs attentionnés. Le climat de confiance qui s'installe permet souvent d'agir en amont des problèmes et de désamorcer des crises potentielles. À l'autre bout du couloir, les Cuisines collectives du Grand-Plateau offrent mensuellement à des groupes du quartier des ateliers qui permettent à chacun de faire des économies tout en développant de nouvelles compétences en matière d'alimentation. Les mercredis, les jeunes qui résident dans le HLM de Mentana peuvent aussi participer à un atelier de cuisine. C'est avec fierté que les apprentis cuisiniers apportent chez eux les mets qu'ils y préparent pour les faire déguster aux membres de leur famille.

Place aux familles est un véritable carrefour où convergent d'heureuses initiatives auxquelles s'associent, entre autres, l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal, la Bibliothèque de Montréal, l'Office municipal d'habitation de Montréal, l'organisme Zone nomade et l'école Louis-Hippolyte-Lafontaine. La force de Place aux familles



À l'arrière: les animateurs du programme d'aide aux devoirs: Thaisa Avelar, Maël Boulet-Craig, Frédéric Mercier, Émile Cogné, Xavier Daffe-Bordeleau. À l'avant: Andrée-Anne Forest, coordonnatrice du programme d'aide aux devoirs de Place aux familles.



Keyla Tejada et son animateur Maël Boulet-Craig.

réside dans son capital humain: des personnes dévouées qui n'ont pas peur de l'engagement, à commencer par l'organisatrice communautaire du CSSS Jeanne-Mance, Doris Allard.

RENDEZ-VOUS JEANNE-MANCE EN PRÉVENTION DU SUICIDE ET SÉANCE PUBLIQUE D'INFORMATION

Faire équipe avec les partenaires

AU COURS DES DERNIERS MOIS, plusieurs activités organisées par le CSSS Jeanne-Mance ont favorisé le développement et la consolidation de liens avec les partenaires de l'établissement. Le jeudi 27 octobre, un deuxième Rendez-vous Jeanne-Mance sur la prévention du suicide réunissait de nombreux représentants du réseau de la santé et d'organismes communautaires qui interviennent auprès de la clientèle du territoire. Cette activité visait à améliorer la continuité des services et la coordination des interventions pour les personnes suicidaires. Les conférences et les ateliers donnés pendant la journée ont permis aux participants de réfléchir et d'échanger sur diverses stratégies d'intervention auprès des clientèles qui présentent plusieurs facteurs de risque, notamment les personnes âgées, les personnes toxicomanes et les personnes ayant des problèmes de santé mentale.

À la suite de cette rencontre se tenait la séance publique annuelle d'information du CSSS. Elle a attiré plus de 120 personnes et s'est déroulée, cette année encore, dans le cadre d'un cinq à sept festif et détendu. Animée de main de maître par Pierre Legros, qui a connu une brillante carrière d'organisateur communautaire au sein de l'établissement, l'activité a permis de faire connaître les faits saillants de la dernière année et les grands projets d'avenir du CSSS. Les organismes Les Impatients et Trans-Art y tenaient des stands d'information sur leur travail dans la communauté.

La Fondation CSSS Jeanne-Mance était également présente.

La directrice générale du CSSS, Sylvie Simard, et le président du conseil d'administration, Ron Rayside, ont profité de l'occasion pour souligner le travail exceptionnel de quatre équipes qui se sont démarquées par leurs pratiques exemplaires dans le cadre de la première édition du programme des bons coups du CSSS. Des représentants des équipes de la Direction des ressources humaines, du projet Relations amoureuses des jeunes, du guichet d'accès en santé mentale et de l'unité La Clé des champs du Centre d'hébergement du Centre-Ville-de-Montréal ont été honorés pendant la soirée. Prenez le temps de télécharger le numéro spécial du *Branché Jeanne-Mance*, au www.csssjeannemance.ca, pour découvrir les 32 bons coups réalisés par les équipes du CSSS en 2010-2011.



Les Rendez-vous Jeanne-Mance représentent un véritable lieu d'échanges.

Des infirmières du CSSS dans les médias

LES INFIRMIÈRES DU CSSS JEANNE-MANCE ont été sous les feux de la rampe récemment. Dans son numéro de novembre, le mensuel *Châtelaine* a publié un superbe portrait de Joanna MacLeod, infirmière de l'équipe Jeunes de la rue. L'article présentait six infirmières ayant des pratiques très différentes, illustrant de façon éloquent les riches facettes de la profession. Une visite du site du magazine (<http://fr.chatelaine.com/article/16808-profession-infirmiere?page=5>) vaut le détour!

L'édition du 23 octobre 2011 du *Journal de Montréal* soulignait le lancement d'une formation sur l'apprentissage sexuel destinée aux jeunes atteints d'un trouble déficitaire de l'attention avec ou sans hyperactivité (TDAH). Ce projet d'apprentissage par le jeu a été élaboré par Rinda Hartner et Dominique Lavallée, infirmières de l'équipe scolaire du CSSS Jeanne-Mance, en collaboration avec deux autres infirmières, Phiphuong Pham et Madeline Pierre. Il offre aux intervenants qui travaillent auprès de cette clientèle un outil original susceptible de faire reculer les statistiques alarmantes du taux d'infections transmises sexuellement et par le sang chez les adolescents présentant un TDAH.

L'hebdomadaire *Le Plateau* publiait, le 27 octobre dernier, un article important sur le travail de Ginette Laporte, infirmière au CLSC du Plateau-Mont-Royal et responsable du Programme québécois de dépistage du cancer du sein dans notre CSSS. Intitulé *Mieux vaut prévenir que guérir*, cet article intéressant nous fait découvrir une professionnelle de la santé dévouée et passionnée par son travail. Prenez le temps de le lire sur le site www.leplateau.com.



LE PLAN MÉTROPOLITAIN D'AMÉNAGEMENT ET DE DÉVELOPPEMENT

Un plan qui interpelle le CSSS

AU DÉBUT DE L'AUTOMNE, le CSSS Jeanne-Mance déposait un mémoire dans le cadre de la consultation publique sur le Plan métropolitain d'aménagement et de développement (PMAD) adopté par le conseil de la Communauté métropolitaine de Montréal au printemps 2011. Le projet de PMAD propose trois axes pour le développement durable du Grand Montréal: la création de quartiers durables, le développement d'un réseau de transport en commun métropolitain structurant et la mise en place d'un réseau métropolitain récréotouristique.

Le CSSS appuie l'adoption du PMAD, un outil incontournable favorisant la cohérence entre chacune des composantes du projet, et ce dans une perspective de développement durable et d'environnements urbains favorables à la santé.

Dans son mémoire, le CSSS souligne l'importance que le plan se réalise en tenant compte des particularités locales et qu'il repose sur des mécanismes de participation et d'inclusion des milieux locaux. Il recommande, notamment, que le PMAD comprenne un quatrième axe, le développement social, pour favoriser l'accès au logement et la rétention des familles dans les quartiers centraux. Aussi, il demande que les enjeux spécifiques du

centre-ville soient précisés dans le plan, afin d'assurer, entre autres, le maintien de la mixité sociale et la réduction de la circulation automobile en investissant de façon prioritaire dans le développement du transport collectif. Le CSSS recommande également de mettre en œuvre des stratégies pour lutter contre les îlots de chaleur sur le territoire, en indiquant des cibles de verdissement.

L'environnement physique, au même titre que les conditions socioéconomiques, sont des déterminants importants de la santé d'une population. Les enjeux soulevés par le PMAD interpellent grandement le CSSS Jeanne-Mance, car ils influent directement sur le développement de son offre de service.

La publication, en novembre dernier, d'une étude de la firme Léger Marketing sur les faits saillants de la consultation publique nous a appris que les principales préoccupations formulées dans le mémoire du CSSS étaient partagées par une forte proportion de ceux qui se sont exprimés devant la commission de l'aménagement.

Le CSSS suivra avec intérêt et attention l'élaboration des mesures de ce plan qui promet des changements intéressants pour les années à venir.

NOUVELLES DE LA FONDATION

Une 2^e édition du Défi Basket couronnée de succès!

Le Défi Basket 2011 de la Fondation CSSS Jeanne-Mance, tenu le lundi 14 novembre, a attiré près de 200 personnes. La désormais traditionnelle rencontre amicale de basket-ball, qui oppose l'équipe du Service de police de la Ville de Montréal aux athlètes étudiants du programme Bien dans mes baskets de l'École secondaire Jeanne-Mance, s'est soldée par une victoire à l'arraché des policiers. Le match enlevé a permis à la Fondation de recueillir 16 500 \$, dont profitera ce programme de prévention et de développement psychosocial qui utilise le sport comme outil d'intervention sociale auprès des adolescents. Bien dans mes baskets touche plusieurs aspects du développement des jeunes, entre autres la persévérance scolaire et le développement de saines habitudes de vie. La Fondation remercie le président d'honneur du Défi Basket 2011, Jacques Poirier, président et chef de la direction de Magnus Poirier, ainsi que les grands partenaires du Défi, Magnus Poirier, l'Agence ATYPIC, Ubisoft, La Fondation des employés du Service de police de Montréal et Gaz Métro.



Le personnel du CSSS s'engage dans une campagne interne de dons spécifiques

La Fondation a lancé récemment une campagne interne auprès du personnel du CSSS Jeanne-Mance, afin de financer des activités de zoothérapie dans les centres d'hébergement ainsi que des séjours dans des camps d'été pour des jeunes qui reçoivent des services des CLSC du CSSS. Les dons spécifiques permettent de soutenir des projets qui vous tiennent particulièrement à cœur! Pour obtenir de l'information sur ce type de don, communiquez avec la Fondation au 514 842-7180, poste 7300.

MOT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE



Des réalisations reconnues, des perspectives d'avenir prometteuses

Depuis la dernière parution du *Jeanne-Mance*, les événements heureux se succèdent au CSSS Jeanne-Mance, à commencer par l'agrément qui nous a été donné conjointement par Agrément Canada et le Conseil québécois d'agrément. Les excellents résultats dont fait état leur rapport final confirment que les efforts déployés par les équipes du CSSS portent leurs fruits et suivent le cap de l'amélioration continue de la sécurité et de la qualité des services offerts aux clientèles.

Les rencontres avec les partenaires de la communauté et le personnel du CSSS se sont multipliées ces derniers mois. Le deuxième Rendez-vous Jeanne-Mance sur la prévention du suicide et la séance publique d'information qui l'a suivi ont connu un véritable succès. La célébration du 15^e anniversaire du service Urgence psychosociale-Justice nous a permis de célébrer le travail de cette équipe d'exception. Axé sur le thème rassembleur du travail d'équipe, le colloque Milieu de vie a été l'occasion pour le personnel des sept centres d'hébergement du CSSS de se ressourcer et de consolider des liens. Tout récemment, l'inauguration officielle de la Clinique de médecine familiale Notre-Dame a réuni des acteurs importants du réseau de la santé et des services sociaux et du milieu universitaire. Ces rencontres ouvrent des perspectives d'avenir très prometteuses, en particulier dans le cadre de la modernisation du CHUM qui mènera, notamment, à l'intégration d'un hôpital communautaire au CSSS, l'Hôpital Notre-Dame.

La démarche consultative auprès des acteurs et partenaires du CSSS est maintenant engagée. Ces échanges permettront de refaire le point sur la mission et les valeurs de notre établissement et de définir les grandes orientations qui guideront nos actions pour les trois prochaines années.

Comme vous serez à même de le constater à la lecture de ce bulletin, le CSSS est partie prenante des grands enjeux du territoire et désire pleinement jouer le rôle d'animateur de son réseau local.

Je souhaite à chacun d'entre vous une bonne fin d'année et que l'année 2012 soit remplie de beaux projets et d'accomplissements.

Joyeuses fêtes!

Une nouvelle table de concertation pour les pharmaciens du territoire

COMME PRÉVU, LES ACTIVITÉS de la nouvelle table locale des pharmaciens du territoire Jeanne-Mance ont débuté en novembre 2011. Ce comité a plusieurs objectifs, dont celui d'améliorer la diffusion de l'information auprès des pharmaciens, souvent difficiles à joindre. Les membres de la table se sont réunis pour discuter de leurs mandats et des travaux à entreprendre au cours des prochains mois. Ils ont déterminé des actions qui favoriseront la délivrance d'ordonnances collectives, notamment celle sur la pédicure adoptée récemment par le Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens du CSSS Jeanne-Mance. Ils ont également ciblé des activités de communication pour la prévention et la sensibilisation

dans les écoles ainsi qu'auprès des personnes souffrant de maladies chroniques, en collaboration avec les intervenants des équipes scolaires et du programme de modification des habitudes de vie du CSSS. La création de cette nouvelle table de concertation, sur l'initiative de la Direction des affaires médicales du CSSS, tombe à point nommé, alors qu'un projet de loi visant à accroître le rôle des pharmaciens a été déposé à l'Assemblée nationale, en novembre dernier. Les mesures proposées dans ce projet de loi ont entre autres objectifs de favoriser l'interdisciplinarité des médecins, des infirmières et des pharmaciens dans la prestation de soins de santé où l'expertise de chacun est requise.



Les membres de la table locale des pharmaciens du territoire Jeanne-Mance présents à la rencontre tenue en novembre.

15^e ANNIVERSAIRE DE L'ÉQUIPE UPS-JUSTICE DU CSSS

Un événement à souligner

C'EST SUR LE THÈME *L'IMPORTANCE DE LA COLLABORATION* qu'a été célébré le 15^e anniversaire de l'équipe Urgence psychosociale-Justice (UPS-J) du CSSS Jeanne-Mance, le 19 octobre dernier. Plus d'une centaine de personnes s'étaient rassemblées dans le hall du théâtre Gesù pour souligner cet événement digne de mention. En présence du chef du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM), Marc Parent, et de plusieurs représentants des partenaires de la communauté, du réseau de santé et des services sociaux, du personnel et du conseil d'administration du CSSS, la directrice des services généraux et programmes spécifiques du CSSS, Suzanne Carrière, a rappelé quelques étapes de l'histoire de cette équipe d'exception.

Depuis 1996, les membres de l'UPS-J du CSSS Jeanne-Mance ont développé une expertise unique dans les situations de crise impliquant des personnes qui présentent des troubles de santé mentale. Ils sont disponibles 24 heures sur 24, sept jours sur sept. Leurs

interventions permettent, entre autres, d'estimer la dangerosité d'une situation ou de la désamorcer, d'orienter les personnes vers les ressources appropriées et d'éviter la judiciarisation des personnes atteintes de problèmes de santé mentale sévères et persistants. À la demande des partenaires de la communauté et avec leur collaboration, les intervenants parviennent à dénouer des situations dramatiques et complexes. Ils constituent une véritable référence en matière d'application de la *Loi sur la protection des personnes dont l'état mental présente un danger pour elles-mêmes et pour autrui*. Au cours des 15 dernières années, les intervenants d'UPS-J ont répondu à plus de 32 000 appels! Grâce à son service de consultation téléphonique, l'UPS-J représente également un véritable carrefour d'échange et d'évaluation de différentes avenues d'intervention qui ont permis de soutenir et de conseiller d'autres intervenants. Voilà ce qui s'appelle un service essentiel!



Photo de famille pour l'équipe de l'UPS-J du CSSS Jeanne-Mance.

Des nutritionnistes du CSSS remportent un prix important



Les récipiendaires du prix des Producteurs laitiers du Canada – Mérite annuel en diététique: Katarzina Basinska, Lucie Racicot et Christine Desjardins.

TROIS NUTRITIONNISTES DU CSSS JEANNE-MANCE, Christine Desjardins, Katarzina Basinska et Lucie Racicot, ont reçu le prix des Producteurs laitiers du Canada – Mérite annuel en diététique. D'une valeur de 2 000 \$, ce prix reconnaît l'excellence d'une réalisation particulière effectuée au cours de l'année par un membre ou une équipe de l'Ordre professionnel des diététistes du Québec, pour sa contribution à l'avancement de la profession.

Cet honneur a été décerné à nos nutritionnistes pour la vidéo qu'elles ont réalisée sur l'alimentation en centre d'hébergement afin de former le personnel concerné par l'alimentation des personnes en perte d'autonomie atteintes de dysphagie. Elles ont su vulgariser leurs connaissances scientifiques et les rendre accessibles aux infirmières, aux infirmières auxiliaires, aux préposés aux bénéficiaires et au personnel des services alimentaires. Le document permet également de sensibiliser les autres intervenants qui travaillent auprès des résidents ainsi que leurs proches. Cette heureuse initiative contribue à améliorer la sécurité et la qualité de l'alimentation des personnes qui vivent dans les centres d'hébergement. Bravo à cette équipe pour un prix bien mérité!

COLLOQUE MILIEU DE VIE Des équipes gagnantes!

LE COLLOQUE MILIEU DE VIE tenu au Centre d'hébergement du Centre-Ville-de-Montréal, le 30 novembre, s'est déroulé sur le thème du travail d'équipe proposé par le comité de préposés aux bénéficiaires. Ils étaient 175 employés des sept centres d'hébergement du CSSS à participer à cette journée des plus inspirantes. L'activité a débuté de façon originale et humoristique par une intervention théâtrale du Groupe TAC com, conçue pour sensibiliser les participants à l'importance de la courtoisie au travail.

Tout au long de la journée, des équipes sont venues raconter leurs bons coups. Empreintes d'émotion, ces présentations ont su toucher le cœur de leur auditoire, parfois jusqu'aux larmes. La période de questions qui suivait chacune des interventions offrait la possibilité aux participants d'en savoir davantage et de témoigner leur appréciation aux collègues.

Le colloque Milieu de vie représente une activité de ressourcement et de rencontre importante pour les employés qui peuvent ainsi partager leur expérience et leur savoir-faire. La directrice générale du CSSS, Sylvie

Simard, était heureuse de prendre part à cette édition du colloque. Elle a profité de l'occasion pour féliciter les membres du personnel pour la qualité du travail exigeant qu'ils réalisent jour après jour, sans relâche. Une conférence intitulée *L'équipe: beau temps, mauvais temps* et l'activité *Les baguettes en l'air* complétaient le programme du colloque.

Les participants au colloque ont été gâtés: le petit déjeuner et le dîner leur ont été offerts, ainsi que des petits cadeaux, grâce à la générosité des commanditaires Dismed, ArjoHun, Coloplast, ConvaTec, Turcotte, Martucci & associés, J. G. Rive-Sud et le Musée des beaux-arts de Montréal.

À la fin de la journée, le témoignage de reconnaissance rendu aux préposés aux bénéficiaires par un résident, M. Guy Simard, lui a valu une ovation. «Nous sommes parfois exigeants. Mettez-vous à notre place. Vous êtes nos bras, nos jambes, mais pas nos serveurs. Vous êtes nos confidents, parfois même notre seule famille.»



Ils étaient 175 employés des sept centres d'hébergement à participer à cette journée des plus inspirantes.

Le CSSS Jeanne-Mance et les syndicats misent sur la prévention

PLUSIEURS COMITÉS PARITAIRES, composés de représentants du CSSS et des instances syndicales, travaillent au sein de l'établissement dans le but de faire de la prévention. Leurs actions prennent différentes formes. Ainsi, trois comités en santé et sécurité du travail (SST) se rencontrent régulièrement, entre autres pour analyser les déclarations d'accidents et les avis de conditions dangereuses, afin de prévenir ou de corriger des situations pouvant présenter des risques d'accident.

En 2011, ces comités ont fait des recommandations sur l'aménagement ergonomique de postes de travail. Au printemps prochain, ils publieront une série de feuillets d'information sur des sujets de SST ainsi qu'un dépliant explicatif sur la politique du CSSS en matière de prévention des conflits, du harcèlement et de la violence en milieu de travail. Les comités paritaires constituent un bel exemple de collaboration et contribuent au développement d'une culture de sécurité dans notre établissement.

Le Jeanne-Mance

Journal distribué aux employés et aux partenaires du Centre de santé et de services sociaux Jeanne-Mance • **DIRECTION ET RÉDACTION**: Pierre Bruneau • **COLLABORATEURS**: Doris Allard, Johanne Bellemare, Marc Bessette, Suzanne Carrière, Martine Dubois, Sylvie Goyette, Patrick Lemay, Francine Vincelette • **RÉVISION**: Françoise Turcotte • **CONCEPTION GRAPHIQUE**: Jean Frenette Design • **IMPRESSION**: Groupe Laurier
CENTRE DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX JEANNE-MANCE: 155, boulevard Saint-Joseph Est, Montréal (Québec) H2T 1H4 • Courriel: lejeannemance@sss.gouv.qc.ca • Site Web: www.csssjeannemance.ca
 À NOTER: le masculin est utilisé sans aucune discrimination et uniquement dans le but d'alléger le texte. La reproduction est autorisée à condition que la source soit mentionnée.